



# OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY  
OF SOUTH WEST AFRICA

## BUITENGEWONE

# OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

30c

Friday 26 August 1983

WINDHOEK

Vrydag 26 Augustus 1983

No. 4810

### Advertisements

### Advertensies

#### ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements is published on every Friday of each month; if those days fall on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13200, Windhoek, or be delivered to Room 12 Cohen Building Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 3 p.m. on the NINTH working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for Civic Affairs and Manpower, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

5. The Secretary for Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements should as far as possible be type-written. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

#### ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat verskyn op elke Vrydag van elke maand; indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13200, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 12 Cohengebou Windhoek afgelewer word, nie later nie as 3 nm op die NEGENDE werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R12,50 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek, at the price of 30c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

#### LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	Rate per insertion R
Transfer of business .....	R3,25
Deeds: Lost documents.....	6,00
Business notices.....	5,00
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519 .....	2,00
Third party insurance claims for compensation ..	2,50
Insolvency Act and Company Acts notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9 .....	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions).....	25,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) .....	2,00
Unclaimed moneys — only in the extraordinary <i>Official Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") .....	0,80
Butchers' notices .....	5,00
Slum Clearance Court notices, per premises .....	4,00
Lost life insurance policies.....	2,00

#### Non standardised notices

##### Company notices:

Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of members' registers for transfers and/or declaration of dividends .....

11,00

Liquor Licence notices (in extraordinary *Gazettes*, viz. June/Tvl. November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application .....

7,00

Declaration of dividend with profit statements, including notes .....

25,00

Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations.....

37,00

Trade marks in South West Africa .....

11,00

Liquidator's and other appointees' notices.....

7,00

8. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R12,50 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, teen 30c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

#### LYS VAN VASTE TARIIEWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid.....	R3,25
Aktes: Verlore dokumente.....	6,00
Besigheidskennisgewings.....	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519 .....	2,00
Derdeparty assuransië eise om skadevergoeding..	2,50
Insolvensiewet en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29, Vorms 1 tot 9.....	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklaarings volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasinge).....	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder).....	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag") .....	0,80
Slagterskennisgewings .....	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel .....	4,00
Verlore lewensversekeringspolis .....	2,00

#### Nie gestandaardiseerde kennisgewings

##### Maatskappykennisgewings:

Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklarings van dividende.....

11,00

Dranklisensie kennisgewings (in buitengewone *Offisiële Koerante*, t.w. Junie/Tvl. November/Kaap, Januarie/OVS., April/Natal) per tweetalige aansoek .....

7,00

Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit.....

25,00

Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflittings, besluite, vrywillige likwidasies .....

37,00

Handelsmerke in Suidwes-Afrika.....

11,00

Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings.....

7,00

## Sales in execution and other public sales:

Sales in execution.....	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words .....	6,00
76 to 250 words.....	15,00
251 to 350 words.....	23,00

## Orders of the Court:

Provisional and final liquidations or sequestrations.....	14,00
Reductions or changes in capital mergers, offer of compromise .....	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rule nisi .....	37,00
Extension of return date.....	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J. 158).....	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

12. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary, Civic Affairs and Manpower.

## Geregtelike en ander openbare verkope:

Geregtelike verkope.....	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde .....	6,00
76 tot 250 woorde.....	15,00
251 tot 350 woorde .....	23,00

## Orders van die Hof:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies .....	14,00
Vermindering of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking .....	37,00
Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel nisi .....	37,00
Verlenging van keerdatum .....	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (j. 158).....	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruitbetaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

## Vorm/Form J 187

### LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first an final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

1398/83 — VAN TONDER Gideon 260731 0011 002  
Posbus 11360 Windhoek en Basatstraat 28 Stellenberg  
Bellville Cornelia Wilhelmina van Tonder 260731 0011  
002 Windhoek & Bellville KP Kaapstad Barclays-  
Nasionale Bank Beperk (Geregistreerde Handelsbank)  
Kaapstad Kaapstad Trustee-tak Posbus 512 Kaapstad.  
Eksekuteur.

### LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

163/79 — ISAACSON Lois Betty 37 Drakensberg Street  
Klein Windhoek Windhoek G.A. Isaacson c/o Lorentz &  
Bone Standard Bank Chambers Kaiser Street P.O. Box 85  
Windhoek 9000.

472/82 — FROWERK Oskar Heinz Guenther 211110  
5006 103 Plaas Ravensberg Wes distrik Okahandja  
Okahandja Windhoek Muller & Brand Posbus 2073  
Windhoek.

## Vorm/Form J 193

**NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days*.

305/83 — BÖHME Ilse Lisbeth Windhoek 17-12-1913 131217 0007 10 6 Tsumeb 31-7-1983 F.M. Oehl Trust Posbus 2126 Clareinch 7740.

291/83 BOTHA Katharina Maria 930726 0003 10 8 Widow Housewife of Windhoek. Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days of the publication hereof. Standard Bank SWA Bpk. (Geregistreerde Handelsbank) Posbus 2164 Windhoek 9000. Executor Testamentary.

449/82 — BLAAUW David Simon Windhoek 14 Februarie 1920 200214 5021 00 6 Posbus 632 Keetmanshoop 9000. 22 September 1982 Gerruda Magrietha Wilhelmina Blaauw (gebore Nel) Barclays-Nasionale Bank Beperk Kaapstad Trustee-tak Posbus 512 Kaapstad. Eksekuteur.

## Vorm 519

**LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION**

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for in the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

128/83 — GROBLER Salomon Jacobus 3208280 100021 Mariental First and Final Grobler Hester Debora 26 August 1983 Windhoek Mariental Standard Bank SWA Bpk. (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2164 Windhoek 9000.

481/82 — ROEBER Annemarie Emma 090506 0010 10 5 Otjiwarongo First and Final L & D. 26 August 1983 Windhoek Otjiwarongo Standard Bank SWA Bpk. (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2164 Windhoek 9000.

335/336/83 — BLAAUW Abraham Johannes Jacobus en Gesina Susanna Maria 500726 5022 001 Tsumeb Tweede en Finale 26/8/83 Windhoek Tsumeb Standard Bank SWA Bpk. (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-tak Posbus 2164 Windhoek 9000.

**KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDEL**

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, familie-naam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

254/83 — SCHOLTZ Joseph Daniel Windhoek 22 Augustus 1932 320822 0800 067 Huis B38 Nautilus Lüderitz 10 Junie 1983 Mina Christina Scholtz 13 September 1935 350913 0800 191 Eksekuteur Barclays Nasionale Bank Beperk Kaapstad Trustee-tak Posbus 512 Kaapstad.

292/83 — GERINGER Jacobus Johannes 04-08-1929 290804 5014 00 0 RSA Offenstraat nr. 563 Swakopmund 12-07-1983 Anna Barbara Geringer Swanepoel & Kinghorn Standard Bank Gebou Posbus 1455 Swakopmund. 30 dae.

281/83 — TEUBNER Adolf Georg Windhoek 24-6-1915 150624 5014 00 1 Farm Otjompau District Windhoek 13-7-1983 Klaus Nieft Executor c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 156 Windhoek.

**LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ**

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1964 word hierby kennis gegee dat die likwidasië- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

25/83 — ROTHMANN Sebastiaan 2303295012005 Rundu First and Final Rothmann Petronella 26 August 1983 Windhoek Omaruru Standard Bank SWA Bpk. (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-tak Posbus 2164 Windhoek 9000.

274/83 — DE KLERK Cecilia Johanna 920703-01-0001-4 Gobabis Eerste & Finale 26-8-83 Windhoek Gobabis Standard Bank SWA Bpk. (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2164 Windhoek 9000.

## Vorm/Form 1

**APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to sections 40(3), 56(3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be and the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the states or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

W3/83 — INSOLVENT ESTATE P P C BEZUIDENHOUT T/A LIQUOR DEN Ian Robert McLaren Trust & Mining Co (Pty) Ltd. P.O. Box 82 Windhoek Wednesday the 14th September 1983 at 10.00 am. at the Offices of the Master of the Supreme Court Windhoek for the proof of claims and interrogation, in compliance with section 41 of the Insolvency Act No. 24 of 1936, as amended. Trust & Mining Co (Pty) Ltd. P.O. Box 82 Windhoek 9000.

## Vorm/Form 5

**PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates of companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

W4/82 — INSOLVENT ESTATE J.J. BOTES 12-8-83 Dividends being paid. I.R. McLaren Trustee Trust & Mining Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 82 Windhoek.

W26/82 — GROOTFONTEIN SLAGHUIS (EDMS) BPK. (IN LIQUIDATION) 16th August 1983. Dividends being paid to Preferent creditors no award to concurrent creditors. I.R. McLaren and P. Mathews Joint Liquidators Trust & Mining Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 82 Windhoek.

**AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikels 40(3), 56(3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375(5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hieby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwimateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwimateurs moet betaal. Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwimateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye en om opdragte aan die kurators of likwimateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrekk in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwimateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

W32/82 — INSOLVENT ESTATE F F METZGER Dr. O.F.C. Herrigel & I.R. McLaren Joint Liquidators Security Trust SWA (Pty) Ltd. and Trust & Mining Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 82 Windhoek. Wednesday the 7th September 1983 at 10.00 am. at the Office of the Master of the Supreme Court Windhoek. Trust & Mining Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 82 Windhoek.

**UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE**

Nademaal die likwidasierekening en distribusie- of kontribusie-rekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingeolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409(2) van die Maatskappywet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuld-eiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwimateur moet betaal.

W10/81 — SWANIBIA KONSTRUKSIE (EDMS) BPK. (IN LIQUIDATION) 16th August 1983 Dividends being paid. I.R. McLaren Liquidator Trust & Mining Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 82 Windhoek.

## NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that 14 days after publication hereof application will be made to the Magistrate of Windhoek for the transfer of the General Dealers licence held by Mrs. Nora Wilckens trading as Riviera Distributors situated at 112 Gobabis Road, Klein Windhoek, Erf 2591 to Mrs. M.C. Runge who will carry on business under the same name and address on own account.

Dated at Windhoek this 17th day of August, 1983.

P.O. Box 6075 Windhoek.

M.C. RUNGE  
P.O. Box 20287  
WINDHOEK  
9000.

## IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUIDWES-AFRIKA

In die saak tussen:

DIE RAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT  
WINDHOEK Eiser

en

KAREL CORNELLIUS DIERGAARDT Verweerder

## KENNISGEWING VAN VERKOPING IN EKSEKUSIE

KENNIS word hierby gegee dat die ondervermelde verbeterde, onroerende eiendom in eksekusie verkoop sal word deur die Adjunk Balju vir die Distrik van Windhoek op Vrydag die 9de dag van September 1983 om 09h00 uur in die voormiddag, te die hoek van Protea en Pronkertjestrade, Khomasdal.

SEKERE Erf Nr. 3166, KHOMASDAL DORP,  
UITBREIDING NO. 3

GELEË in die Munisipaliteit van WINDHOEK

Registrasie Afdeling "K"

GROOT 468 (Vierhonderd Ag-en-Sestig) vierkante meter met verbeterings daarop bestaande uit 'n woonhuis.

Die voorwaardes van die verkoping sal aangekondig word deur die Adjunk-Balju net voor die verkoping, en sal ook beskikbaar wees vir inspeksie by die kantoor van die Adjunk Balju.

GEDATEER te WINDHOEK hierdie 1ste dag van Augustus 1983.

(GET) G. McCULLOCH  
R. Olivier & Kie  
Prokureurs vir Eiser  
Realmar Gebou  
h/v Leutwein & Bahnhofstrate  
Posbus 2198  
WINDHOEK.

## KENNISGEWING

In die boedel van wyle Jan de Bruin du Plessis (Identiteitsnommer 020 118 5008 004) 'n wewenaar en boer van die plaas Welgeluk, distrik Grootfontein.

Kennis geskied hiermee dat die eerste en laaste likwidasie en distribusierekening in bogemelde boedel ter insae sal lê te die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Windhoek en 'n afskrif daarvan te die Magistraatskantoor te Grootfontein vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf datum van publikasie hiervan.

J.A. DU PLESSIS  
Posbus 1  
OKAKARARA.

## REGSVORM B/I 194

## DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937

## KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING

Ek, JOHANNA MARIA DE WAAL (voorheen ROGERS, gebore VAN DER WESTHUYZEN)

woonagtig te Auobstraat No. 2, Erosspark, WINDHOEK, is voornemens om by die Minister aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 vir my minderjarige kind, SUSANNA JOHANNA ROGERS (gebore 25 SEPTEMBER 1977) om die van DE WAAL aan te neem om die volgende redes:-

- (i) Ek is geskei van die natuurlike vader van genoemde kind, THOMAS ROWLAND ROGERS en in terme van die betrokke Egskeidingsbevel, het ek beheer en toesig oor haar.
- (ii) Sedert my egskeiding van die natuurlike vader van genoemde kind, en wel op 9 Januarie 1982, het ek weer in die huwelik getree met my huidige eggenoot, ADRIAAN JACOBUS DE WAAL, en is nog aldus met hom getroud. Ek gebruik derhalwe tans die van DE WAAL.
- (iii) Ek glo dat dit in die belang van die genoemde kind is om die redes voormeld dat sy, daar sy permanent saam met my en my huidige eggenoot woon, ook die van DE WAAL dra.
- (iv) My gewese eggenoot, en natuurlike vader van genoemde kind, THOMAS ROWLAND ROGERS, het toegestem tot die voorgestelde vansverandering.

Sy het voorheen die van Rogers gedra.

Enigiemand wie beswaar het teen haar gebruik van die van DE WAAL, word versoek om sy/haar besware skriftelik in te dien, tesame met redes daarvoor, by die Landdros van Windhoek, so spoedig as moontlik.

GEDATEER TE WINDHOEK hierdie 18de dag van Mei 1983.

JOHANNA MARIA DE WAAL  
(voorheen ROGERS, gebore  
VAN DER WESTHUYZEN).

## KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat na 14 (veertien) dae vanaf datum hiervan en wel op Woensdag 7 September 1983 om 09h00 uur aansoek gedoen word by die Handelslisensie Hof vir die distrik van OKAHANDJA vir die oordrag van die volgende handelslisensie, naamlik:

Algemene Handelaar en Patente Medisyne tans gehou deur P.G. ROELOFSE Erf Nr. 765, Okahandja, wie handel dryf as SENTRAAL BOEREDIENS aan CORNELIUS JOHANNES ROELOFSE wie voortgaan onder dieselfde naam en styl vir sy eie rekening op dieselfde perseel besigheid sal dryf.

GETEKEN TE GOBABIS op hede die 8ste dag van Augustus 1983.

K.S. DANNHAUSER  
Posbus 210  
GOBABIS  
9000.

## KENNISGEWING

Geliewe kennis te neem dat JOHANNES ABRAHAM VAN WYK die besigheid bekend as KONKIEP HANDELSHUIS EN HOTEL wat lisensieer was as Algemene Handelaar, Patente en Eiendomsgeneesmiddels, Motor Garage en Spuit en Mineralewaters en gedryf op Gedeeltes B, C en D van die plaas Brackwasser Nr. 97, Distrik Bethanien, vervreem het aan JOHANN ZATSCHKOWITSCH, wie voortaan hierdie besigheid vir sy eie rekening sal dryf op dieselfde persele onder dieselfde naam en dat hy na 14 dae vanaf publikasie hiervan aansoek sal doen by die Handelslisensiehof te Bethanien vir die oordrag van bovermelde lisensies in sy naam.

GETEKEN te KARASBURG op hierdie 10de dag van AUGUSTUS 1983.

RISSIK & COX  
Prokureurs vir Applikant  
10de Laan  
Posbus 8  
KARASBURG.

## KENNISGEWING VAN APPLIKASIE VIR ALGEMENE HANDELAARSLISENSIE

Kennis geskied hiermee dat met die volgende kwartaalike sitting van die Handelslisensiehof op 7 September 1983 te Tsumeb, vir die distrik Tsumeb, aansoek gedoen sal word vir 'n algemene handelaarslisensie, petrol- en petrochemiese produkte, en restaurantlisensie deur James Hiscock, wie sake sal doen onder die naam en styl van Makalani Dientsstasie te Erf 1128, Namutoniweg, Tsumeb vir eie rekening.

W.J. KRIEL & KIE.  
Agent vir Applikant  
Posbus 65  
TSUMEB  
9000.